

## Regulation to amend the Regulation respecting the regularization of certain kinds of occupation of lands in the public domain\*

An Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., c. T-8.1, s. 71, 1st par., subpar. 3)

**1.** The title, section 1 and the definition of the word “occupant” in section 2 of the Regulation respecting the regularization of certain kinds of occupation of lands in the public domain are amended by substituting the words “domain of the State” for the words “public domain”.

**2.** The following is added after section 1 :

“**DIVISION II**  
CONDITIONS FOR ALIENATION OF CERTAIN  
LANDS”.

**3.** Sections 2 and 7 are amended by substituting the words “this Division” for the words “this Regulation”.

**4.** The following heading after section 2 is deleted :

“**DIVISION II**  
CONDITIONS FOR ALIENATION OF LAND”.

**5.** Section 14 is amended by substituting the words “this Division” for the words “this Regulation”.

**6.** The following is added after section 14 :

“**DIVISION III**  
CONDITIONS FOR LEASING CERTAIN LANDS

**14.1.** In this Division, “occupant” means a person who, on 31 May 1983, occupied land under the authority of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food for vacation purposes or for rough shelter, or who became that person’s transferee after that date.

**14.2.** The Minister may lease land to an occupant who applies in writing and shows that the occupation of the land by the occupant and the occupant’s predecessors has been continuous from 31 May 1983 until the date of the application.

**14.3.** The rent, fees and conditions applicable to the lease are those provided for in the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State made by Order in Council 231-89 dated 22 February 1989, except the conditions in the second paragraphs of sections 29 and 33 of that Regulation.

**14.4.** To benefit from this Division, an occupant must apply before 27 February 2005 and is subject to the provisions of section 13, adapted as required.”.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5585

Gouvernement du Québec

### O.C. 102-2003, 29 January 2003

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### Automotive services industry — Lanaudière–Laurentides regions — Amendments

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière–Laurentides regions

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière–Laurentides regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.44);

WHEREAS the contracting parties within the meaning of the Decree have filed an application with the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour so that amendments may be made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree of amendments was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 August 2002 and, on the same date, in one French language newspaper and an English language newspaper and, on 10 and 11 August 2002, in two other French language newspapers, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

\* The Regulation respecting the regularization of certain kinds of occupation of lands in the public domain was made by Order in Council 233-89 dated 22 February 1989 (1989, *G.O.* 2, 1488) and has not been amended since that date.

WHEREAS it is expedient to make that draft Decree without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions, attached hereto, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions\***

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

**1.** Section 1.01 of the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions is amended by inserting the following after paragraph 14:

“(14.1) “part-time employee”: employee other than an apprentice, a journeyman, a dismantler or a semi-skilled worker who, for a given week, has worked less than 30 hours. This status is evaluated each workweek.”.

**2.** Section 3.01 is amended by adding the following after the first paragraph:

“For the purposes of subparagraphs 3 to 5 of the first paragraph, the workweek is scheduled on a weekly basis corresponding to the weekly work period used by the employer to determine the amount of wages.”.

**3.** The Decree is amended by inserting the following after section 4.01:

“**4.01.1.** For a part-time employee, only those hours worked in addition to the standard workday entail a premium of 50% of the hourly wage currently paid to the employee, except for premiums computed on an hourly basis.”.

**4.** This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5587

Gouvernement du Québec

### **O.C. 103-2003, 29 January 2003**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### **Industrie de l'automobile**

— **Mauricie**

— **Attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire**

Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie

WHEREAS, under paragraph 1 of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), a parity committee may, by regulation approved with or without amendment by the Government, determine the amount of the attendance allowance to which its members are entitled in addition to their actual travelling expenses;

WHEREAS the Regulation respecting the travelling expenses (Number 8) of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie was approved by Order in Council No. 1983-74 dated 29 May 1974 and amended by Orders in Council No. 2145-75 dated 22 May 1975 and No. 2724-76 dated 10 August 1976;

WHEREAS the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie adopted the “Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie” at its meeting held on 18 September 2002;

\* The Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.44) was last amended by the Regulation made by Order in Council No. 395-2001 dated 4 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 1926). For previous amendments, please refer to the “Tableau des modifications et Index sommaire”, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.